

## Network Toys Germany nun auch auf Englisch

*Das Clearing-Center als auch alle technischen Dokumentationen sind nun in englischer Sprache verfügbar*

Köln, 10.09.2014

Der NTG-Branchenstandard kennt keine Grenzen. Damit Handel und Industrie nicht nur national sondern auch international damit arbeiten können, gibt es Network Toys Germany (NTG) nun auch auf Englisch. Bereits in der Projektphase vor Gründung des Unternehmens, wurde bei der Erarbeitung der eingesetzten EDI-Standards eine mehrsprachige Nutzung vorgesehen. Zum einen ist der eingesetzte EDIFACT-Standard seit Jahrzehnten international etabliert. Zum anderen können, wo sinnvoll, auch die Dateninhalte mehrsprachig befüllt werden.

Bereits seit dem Going-Live des Internetportales ist auch die telefonische Hotline mit englischsprachigen Mitarbeitern besetzt.

Nun wurden zusätzlich alle relevanten Oberflächen des **WebEDI-Internetportals ins Englische übersetzt**. Das System erkennt dabei automatisch anhand der vom Internetbrowser genutzten Sprache, ob die Oberfläche in Deutsch oder Englisch angezeigt werden soll.

Auch die **EDI-Guidelines** und das **Handbuch** liegen im Downloadbereich der Homepage von NTG in englischer Sprache bereit. Willy Fischel, Geschäftsführer Network Toys Germany: *„Alle relevanten Prozesse, Dokumentationen, Oberflächen und Supportfunktionen sind ab sofort vollumfänglich in Englisch verfügbar.“* Damit sind alle Voraussetzungen geschaffen, dass Handel und Hersteller mit Firmensitz im europäischen Ausland den NTG-Branchenstandard erfolgreich einsetzen können.

### NTG Network Toys Germany GmbH

Die Network Toys Germany GmbH (NTG) hat das Ziel, mit der Etablierung eines offenen Branchenstandards für Stamm- und Bewegungsdaten den Datenaustausch zwischen Industrie und Handel in der Spielwarenbranche effizienter zu gestalten. Gründungsgesellschafter der NTG sind: Bundesverband des Spielwaren-Einzelhandels e.V. (BVS), myToys.de GmbH, SPIEL&SPASS GmbH, SPIELE MAX AG, Toys „R“ Us GmbH und VEDES AG. Die Einbindung der Hersteller erfolgt über ein Kompetenzteam Industrie.

Willy Fischel (Geschäftsführer)	Telefon (0221) 2 71 66-10
Alexander Friedrich (Projektleiter Vertrieb)	Telefon (0221) 2 71 66-82
Ulrich Scharf (Projektleiter IT)	Telefon (0221) 2 71 66-81
	E-Mail <a href="mailto:info@network-toys.de">info@network-toys.de</a>



PRESEMITTLUNG

Postfach 10 05 64 50445 Köln  
An Lyskirchen 14 50676 Köln  
Telefon (02 21) 2 71 66-0  
Telefax (02 21) 2 71 66-20  
E-Mail: [info@network-toys.de](mailto:info@network-toys.de)  
Internet: [www.network-toys.de](http://www.network-toys.de)